

*Република Србија*

НАЦИОНАЛНА АКАДЕМИЈА

ЗА ЈАВНУ УПРАВУ

Број: 404-02-16/2019-05/4

Датум: 25. јун 2019. године

Б е о г р а д

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, бр. 124/12, 14/15 и 68/15), Национална академија за јавну управу као Наручилац објављује:

ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ

КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ бр. 1

за јавну набавку мале вредности – Набавка услуга писаног и усменог превођења,

број 4/2019

**1.** У поглављу V ОБРАСЦИ ЗА САЧИЊАВАЊЕ ПОНУДА, Образац 1 – Образац понуде, тачка 5) ЕЛЕМЕНТИ ПОНУДЕ (страна 22/35). мења се у делу који се односи на табелу Елементи критеријума, тако да сада гласи:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Елементи критеријума: | Цена без ПДВ | Цена са ПДВ |
| 1. Цена за стандардне језике (енглески, немачки, француски, италијански, руски, шпански) – симултано, консекутивно и превођење текста за обрачунску страну од 1500 карактера без размака |  |  |
| 1.1. Цена симултаног превођења по сату |  |  |
| 1.2. Цена консекутивног превођења по сату |  |  |
| 1.3. Цена превођења текста по страници (1500 карактера без размака) |  |  |
| 3. Број језика са којих се и на које се врши превођење (не рачунајући стандардне језике) |  | |

2. У поглављу V ОБРАСЦИ ЗА САЧИЊАВАЊЕ ПОНУДА, Образац 1 – Образац понуде, тачка 5) ЕЛЕМЕНТИ ПОНУДЕ (страна 23/35). мења се став 4, тако да сада гласи:

Цена мора бити исказана у динарима, са и без ПДВ-а, заокружена на две децимале и укључује све зависне и пратеће трошкове. Уколико је понуђена цена 0,00 динара, за обрачун ће се користити износ 0,01 динара.

3. У поглављу V ОБРАСЦИ ЗА САЧИЊАВАЊЕ ПОНУДА, Образац 2 – Образац структуре понуђене цене, са упутством како да се попуни (страна 24/35). мења се у делу који се односи на ТАБЕЛУ 1 – СТАНДАРДНИ ЈЕЗИЦИ, тако да сада гласи:

ТАБЕЛА 1 - СТАНДАРДНИ ЈЕЗИЦИ

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ЕНГЛЕСКИ, ФРАНЦУСКИ, ИТАЛИЈАНСКИ, НЕМАЧКИ, РУСКИ И ШПАНСКИ ЈЕЗИК | ЦЕНА  СИМУЛТАНОГ ПРЕВОДА ПО САТУ | | ЦЕНА  КОНСЕКУТИВНОГ ПРЕВОДА  ПО САТУ | | ПРЕВОЂЕЊЕ ТЕКСТА ПО СТРАНИ  (за обрачунску страну од 1500 карактера без размака) | |
| БЕЗ ПДВ | СА ПДВ | БЕЗ ПДВ | СА ПДВ | БЕЗ ПДВ | СА ПДВ |
|  |  |  |  |  |  |

4. У поглављу V ОБРАСЦИ ЗА САЧИЊАВАЊЕ ПОНУДА, Образац 2 – Образац структуре понуђене цене, са упутством како да се попуни (страна 24/35). мења се у делу који се односи на ТАБЕЛУ 2 – НЕСТАНДАРДНИ ЈЕЗИЦИ, тако да сада гласи:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Р. бр. | НАЗИВ ЈЕЗИКА СА КОГА СЕ И НА КОЈИ СЕ ВРШИ ПРЕВОЂЕЊЕ | ЦЕНА  СИМУЛТАНОГ ПРЕВОДА ПО САТУ | | ЦЕНА  КОНСЕКУТИВНОГ ПРЕВОДА  ПО САТУ | | ПРЕВОЂЕЊЕ ТЕКСТА ПО СТРАНИ (за  обрачунску страну од 1500 карактера без размака) | |
| БЕЗ ПДВ | СА ПДВ | БЕЗ ПДВ | СА ПДВ | БЕЗ ПДВ | СА ПДВ |
| 1. |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |  |

**5.** У осталом делу, Конкурсна документација остаје неизмењена.

**6.** Наведене измене чине саставни део Конкурсне документације.

**7.** Измене и допуне Конкурсне документације бр.1, биће објављене на Порталу јавних набавки и на интернет страни Наручиоца.

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ